**BWV 6**

**Bleib bei uns, denn es will Abend werden**

**1. Coro**

Bleib bei uns,

denn es will Abend werden

**2. Aria A**

 Hochgelobter Gottessohn,

Lass es dir nicht sein entgegen,

Dass wir itzt vor deinem Thron

Eine Bitte niederlegen:

Bleib, ach bleibe unser Licht,

Weil die Finsternis einbricht.

**3. Choral S**

Ach bleib bei uns, Herr Jesu Christ,

Weil es nun Abend worden ist,

Dein göttlich Wort, das helle Licht,

Lass ja bei uns auslöschen nicht.

In dieser letzt'n betrübten Zeit

Verleih uns, Herr, Beständigkeit,

Dass wir dein Wort und Sakrament

Rein b'halten bis an unser End.

**4. Recitativo B**

Es hat die Dunkelheit

An vielen Orten überhand genommen.

Woher ist aber dieses kommen?

Bloß daher, weil sowohl die Kleinen

als die Großen nicht in Gerechtigkeit

Vor dir, o Gott, gewandelt

Und wider ihre Christenpflicht gehandelt.

Drum hast du auch den Leuchter umgestoßen.

**5. Aria T**

 Jesu, lass uns auf dich sehen,

Dass wir nicht

Auf den Sündenwegen gehen.

Lass das Licht

Deines Worts uns helle scheinen

Und dich jederzeit treu meinen.

**6. Choral**

Beweis dein Macht, Herr Jesu Christ,

Der du Herr aller Herren bist;

Beschirm dein arme Christenheit,

Dass sie dich lob in Ewigkeit.

**Ostań się przy nas, bo wieczór nastaje**

Ostań się przy nas,

bo wieczór nastaje, a dzień się nachylił.

Przenajświętszy Synu Boży,

Pozwól sługom swym pokornym,

Że przed tronem Twoim złożym

Prośbę naszą w czas wieczorny:

Zechciej źródłem być światłości,

Gdy nastaną tu ciemności.

Zostań z nami, Chryste Panie,

Kiedy wieczór już nastanie,

Nie szczędź słowa nam Twojego,

Światła nie gaś nam wiecznego.

W czasie tym smutnym, ostatecznym,

Napełnij nas, Panie odwieczny,

Wiernością słowu i Twym sakramentom,

Byśmy przetrwali wbrew śmierci odmętom.

Oto ciemności nastały

Jako szeroka jest ziemia.

Czemuż się tak to odmienia?

Czyżby dlatego, że wielcy i mali

Ścieżką zdążają niechwały,

I że srogo przewinili,

A z drogi słusznej zbłądzili.

Czy samiśmy to se zgotowali?

Daj nam, Panie Jezu,

Byśmy Cię słuchali,

Byśmy drogi grzechu

Zawsze unikali.

Byśmy widzieli słowa Twojego zaranie

I w nim mieli Twe orędowanie.

Moc swą okaż, Chryste, Panie,

Twoje wieczne królowanie.

I chroń lud Swój chrześcijański,

By Ci hołd oddawał Pański.

Tłumaczenie: Paweł Piszczatowski